

TRANSPORT SCOLAIRE, RENTREE 2020/21

Pour les parents qui n'ont pas encore acquitté la cotisation à l'UPMD, on rappelle qu'il existe 3 possibilités de le faire :

- 1- Mettez un billet dans une enveloppe avec votre numéro d'inscription dessus et faites la porter au bureau de l'UPMD du lycée (à côté de l'infirmerie) par votre enfant tous les lundis uniquement entre 9h00 et 13h00 jusqu'au 25 juin 2020 ou bien :
- 2- Déposez cette même enveloppe 24/7 dans la boîte à lettres située au 55/5 Duong So 5, Phuong Binh Trung Tay, Quan 2, TP HCM ou :
- 3- Tous les jeudis de 9h30 à 11h30 - St Honoré, adresse: 17 Trần Ngọc Diện, Thảo Điền, Quận 2, Hồ Chí Minh, dans la salle climatisée jusqu'au 25 juin 2020.

Note : N'attendez pas la dernière minute, cela retarde votre enregistrement auprès de M&H et vous empêche de bénéficier de la remise pour paiement avant le 1er juillet 2020.

SCHOOL TRANSPORT, BACK TO SCHOOL 2020/21

For parents who have not yet paid the UPMD contribution, we remind you that there are 3 ways to do so:

- 1- Put a ticket in an envelope with your registration number on it and have it brought to the UPMD office of the school (next to the infirmary) by your child every Monday only between 9:00 a.m. and 1:00 p.m. until 25 June 2020 or:
- 2- Deposit this same envelope 24/7 in the mailbox located at 55/5 Duong So 5, Phuong Binh Trung Tay, Quan 2, TP HCM or:
- 3- Every Thursday from 9:30 a.m. to 11:30 a.m. - St Honoré, address: 17 Trần Ngọc Diện, Thảo Điền, Quận 2, Hồ Chí Minh, in the air-conditioned room until June 25, 2020

Note: Do not wait until the last minute, this delays your registration with M&H and prevents you from benefiting from the discount for payment before July 1, 2020.

TRƯỜNG VẬN TẢI, TRỞ LẠI TRƯỜNG 2020/21

Đối với những phụ huynh chưa trả khoản đóng góp UPMD, chúng tôi nhắc nhở bạn rằng có 3 khả năng để làm điều đó:

- 1- Đặt một vé vào một phong bì có số đăng ký của bạn trên đó và mang đến văn phòng UPMD của trường (bên cạnh bệnh xá) bởi con bạn vào mỗi thứ Hai chỉ trong khoảng từ 9:00 sáng đến 1:00 đến 25:00 Tháng 6 năm 2020 hoặc:
- 2- Gửi cùng một phong bì 24/7 trong hộp thư đặt tại 55/5 Dương So 5, Phường Bình Trưng Tây, Quận 2, TP HCM hoặc:
- 3- Thứ Năm hàng tuần, từ 9:30 sáng đến 11:30 sáng - St Honoré, địa chỉ: 17 Trần Ngọc, Thảo Điền, Quận 2, Hồ Chí Minh, trong phòng máy lạnh cho đến ngày 25 tháng 6 năm 2020

Lưu ý: Đừng đợi đến phút cuối cùng, việc này sẽ trì hoãn đăng ký của bạn với M & H và ngăn bạn hưởng lợi từ việc giảm giá cho khoản thanh toán trước ngày 1 tháng 7 năm 2020.

25/05/2020